

Edini slovenski dnevnik  
- v Zedinjenih državah. -  
- - -  
Velja za vse leto... \$3.00  
- Ima 10.000 naročnikov:

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily  
- in the United States :-  
- - -  
Issued every day except  
- Sundays and Holidays :-

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT. Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879. TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 104. — STEV. 104.

NEW YORK, SATURDAY, MAY 3, 1913. — SOBOTA, 3. VEL. TRAVNA, 1913.

VOLUME XXI — LETNIK XXI

## Kralj Nikola anektiral Skader. Proglasenje albanske samostojnosti.

SOGLASJE V MINISTRSKEM SVETU. AVSTRIJA IN ITALIJA STA SKLENILI SKUPNO PO STOPATI. STALIŠČE AVSTRIJE JE ODVISNO OD CESARJA FRANCA JOŽEFA.

## S KRVJO PLAČANA ZMAGA.

PRIPRAVLJENE TRANSPORT NE LADJE. KRALJ NIKOLAJ PRIMERJA ČRNOGORO Z ALDŽIRJEM. KAVKAZOM IN TRANSVAALOM. AVLONA SE UDA.

Dunaj, Avstrija, 2. maja. — Neka kotorska brzjavka, ki naznana, da je kralj Nikola anektiral Skader, je povzročila tukaj silno razburjanje. Prestolonaslednik Danilo je baje v kraljevem imenu izdal proklamacijo, v kateri je formalno naznauil anekcijo Skadra. Ta vest sicer še ni uradno potrjena, a je zelo vjetna. Kakor kaže hoče Nikola še vedno ustrajati, ne glede na pomirljiv odgovor, ki ga je dal velesilam.

Atene, Grško, 2. maja. — Iz otočja Krta poročajo, da je Essad paša, prejšnji poveljnički trdnjava Skader, proglašil samostojnost Albanije pod pokroviteljstvom turške vlade. Essad paša je osnoval v Tirani posebno vlado. Tirana leži kakih 54 milij južno od Skadra.

Essad paša je naznani dřaškemu metropolitu, da bo albanska vlada pripoznala avtoriteto ortodoxne cerkve. V pismu bajet utrjuje, da se je albanska vlada pobotala z Grško glede severne meje Epira.

Dunaj, Avstrija, 2. maja. — V današnji seji ministrskega sveta je pojavil avstro-ogrski zunanjji minister grof Berchtold, staljšč, katerega bo zavzela Avstrija v skadarskem in albanskim vprašanju. Sklep so ministri soglasno sprejeli.

London, Anglija, 3. maja. — Dopolnik "Daily Telegraph-a" na Dunaju je sporočil svojemu listu, da sta sklenile avstrijska in italijanska vlada ukreniti vse potrebitno, samo, da se stori konec albanske anarhije.

Dunaj, Avstrija, 2. maja. — Seja ministrskega sveta se je vrnila pred predsedstvom cesarja Franca Jožefa. Debate so se udeležili poveljujoči generali in ogrski ministriki predsednik dr. pl. Lukas. Posvetovanje je trajalo več ur.

London, Anglija, 2. maja. — Situacija v Avstriji je neizpremenjena, merodajni krogi so prepričani, da se je z Italijo dosegel popoln sporazum.

Vest, da je Rusija zapovedala Črnigori, da se odpove v teku dveh dni Skadra ni utemeljena. In tudi če bi bilo vse resnica, bi se vseeno Nikola ne udal. Vse je odvisno edinole od avstrijskega cesarja.

Pariz, Francija, 3. maja. — Dopolnik "Temps-a", brzjavka iz Cetinja, da se je kralj Nikolaj ob neki priliki takole izjavil:

"Ako nas napade Avstrija, nas bude seveda zmagala, a zmaga bo draga plačana s krvjo. Avstro-Ogrska bo imela take izgube, kot jih je imela Francija v Alžirju, Rusija v Kavkazu in An-

## Krasni in brzi parnik (Avstro-American proge)

## Kaiser Franz Josef I. odpluje v sredo dne 14. maja

vožnja do Trsta samo 13 dn.

do Trsta ali Reke - - \$37.00

Cena voznih listkov: do Ljubljane - - \$38.18

do Zagreba - - \$38.08

Za posebna kabine (oddelek med II. in III. razredom) stane vožnja samo \$4.00 več za odrasle, na stroke polovica. Ta oddelek posebno državam pripravljam.

Vožnje listke je doliti pri FR. SAKSER, 62 Cortlandt St., New York.

## PREDSEDNIK WILSON NA JAVNEM SHODU V NEWARKU, N. J.



Predsednik Wilson je predvječrajnjem obiskal rojstno državo New Jersey, kjer je bil tudi do 4. marca govor. V dveh govorih v Newarku in Elisabeth je ostro grajal počenjanje hčov stavki demokratične frakcije v New

Jersey, ki so bili preprečili njegovo pravno reformo in ukrepe glede konstitucionalne konvenicije v zadnjem zasedanju zakonodaje in ki skušajo sedaj blokirati pasiranje teh predlogov v posebnem zasedanju zakonodaje, kate-

ro je bil sklical govor Fielder na prihodnji torek. Predsednik se ni prav nič opravičeval radi prihoda v državo, da vodi prijatelje reform. Nasprotno, obnašal se je kot mož, ki čuti, da vrši le svojo dolžnost, ako podpira in vodi boj za reforme, katere je bil započel, ko je bil še govor na Kitajskem. Zavrnil je tudi sumičenja svojih nasprotnikov, ki pravijo, da namerava ustanoviti despotizem.

Prebivalstvo države New Jersey je predsednika povsod burno pozdravljalo.

## Zemlj. predloga sprejeta.

V zakonodaji države California se je odobrilo predloga s 25 prti 13 glasovi.

Sacramento, Cal., 2. maja. — Zadeva glede japonsko-californijske zemljische predloga, o kateri se je zadruje dan toliko pisalo, se je danes vendarle ugodno rešila. K že označeni predlogi se je do stavilo premembro točko na podlagi katere so dovoljuje vsem nedržavljanom torek tudi Japancem jemati v najem farmerska zemljišča za dobo treh let. Predlog je sprejela najprvo kongresna zborovica, že pozno proti večeru je bila pa tudi potrjena v senatski zborovici z 25 proti 13 glasovi.

S tem je rešilo dolgotrajno vprašanje in sicer precej ugodno za Japance. V predlogi nič predpisanega, da se ne sme dajati po preteklu 3 let zemljische v najem zopet kakemu nedržavljanu; glavna stvar pri tem je le postavna premembra lastninske pravice zemljischen najemnikov.

Državni tajnik Bryan, ki se mudi že nekaj dni tukaj je z novo predlogom nad vse zadovoljen.

O izidu glasovanja je obvestil takoj predsednika Wilsona v Washingtonu, kjer so na izid Bryanove misije že nestrnpo čakali.

Bryan se bo podal tekmo današnjega dneva zopet na svoje mesto.

Ker so železniške družbe de-

loma ugodile stavkujočim kurjačem, nameravajo sedaj zastavki spredniki 54. vzhodnih železnic, če jim delodajaleci ne zvišajo plač.

Ker so železniške družbe de-

loma ugodile stavkujočim kurjačem, nameravajo sedaj zastavki spredniki 54. vzhodnih železnic, če jim delodajaleci ne zvišajo plač.

Pomilovanje v zadnjem trenutku

Wheeling, W. Va., 2. maja. —

Eino uro pred časom določenim za usmrčenje morilcev John He-

dley in John Hix, je dospela v

tukajšno državno jetnišnje brzo-

javka govorjenja Hatfielda, gla-

son, ki je bil Hedley pomilovan

na dosmrtno, dočim se usmrčenje

Hixa odgodili na 30 dni. Hedley,

črne, je pred petimi leti ubil ne-

kegle belce ter je pozneje izjavil,

da je raval v silobrannu. Hix pa

je pred letom dni v pisanosti u-

moril neko žensko, ki se je branila

njegovih ljubezenskih ponudb.

## Majske stavke.

V Greenwichu stavka 1000 delavcev. Stavka v Rochesteru, N. Y. Štrajk zidarjev v Madison, Wis.

Greenwich, Conn., 2. maja. — Tukaj je zaštrajkalo 1000 navadnih delavcev, ki zahtevajo po \$2 na dan in deveturno delo. Po cestasti se vršijo nemiri, policija je pomogla svoj personal.

Rochester, N. Y., 2. maja. —

Danes zjutraj so zastavili vznikni ledu, unijski tesariji in opakarji. Ljudje zahtevajo višjih plač in manjurno delo.

Jamestown, N. Y., 2. maja. —

Policija je arretirala tri uslužence tukajšnje eustne železnic, ker so iz zlobnosti prerezali nekaj električnih žic.

Madison, Wis., 7. maja. —

Danes je zaštrajkalo 300 zidarjev, ki zahtevajo \$2.35 na dan in osemurno delo.

Ker so železniške družbe de-

loma ugodile stavkujočim kurjačem, nameravajo sedaj zastavki spredniki 54. vzhodnih železnic, če jim delodajaleci ne zvišajo plač.

Pomilovanje v zadnjem trenutku

Wheeling, W. Va., 2. maja. —

Eino uro pred časom določenim

za usmrčenje morilcev John He-

dley in John Hix, je dospela v

tukajšno državno jetnišnje brzo-

javka govorjenja Hatfielda, gla-

son, ki je bil Hedley pomilovan

na dosmrtno, dočim se usmrčenje

Hixa odgodili na 30 dni. Hedley,

črne, je pred petimi leti ubil ne-

kegle belce ter je pozneje izjavil,

da je raval v silobrannu. Hix pa

je pred letom dni v pisanosti u-

moril neko žensko, ki se je branila

njegovih ljubezenskih ponudb.

Propeler ga je objavljen.

Oakland, Cal., 2. maja. — Ko

je pomagal svojemu prijatelju

Roy M. Francisu pri njegovem

poletu z hidroplanom, je padel

avijatik Hermann Jaunsen v ma-

šinerijo hidroplanu, kojega pro-

pelerji so mu gladko odrezali

glavo. Smrt je nastopila v tre-

metu. Francis je prepozno zapo-

nil nesrečo, da bi mogel pravoča-

sno ustaviti motor.

## Drzen rop na vlaku.

Maskiran rop izsilil od potniških večjo sveto denarja. Ranjen milijonar.

Kansas City, Mo., 2. maja. — Že dolgo časa se ni izvršil v tem okraju tako drzen roparski napad kar kar danes rano proti jutru, ko je zapustil "Southern Gulf" vlak tuk. Grad Central postajo. Ko je dospel vlak že izven mesta do velikih samotnih skladis, je skočil na maskiran ropar na zadnji voz, držec nabolj posredno v večji vagon. Ropar je konečno celo prisilil Allena, da mu je moral ta pomembna zahteva dovoliti zahtevane volilne pravice, so se odločile to doseči v silo. Danes je celo mesto razburjeno, ker so našli v podzemeljski železniški ravni pod Piccadilly kolodvor večjo steklenico, napolnjeno z nitroglicerinom. Peklenke suje način pognati v zrak veliko železniško postajo, kar bi nedvomno zahtevalo ogromno človeških žrtev. Policeja je takoj arretirala vse znane voditelje suje, med temi je tudi njih načelnica "general" Flora Drummond, Hariat, Kerr, Agnes Lake in druge.

Oblast je našla pri njih razne načrte, kako uničiti z ognjem velikanska lesna skladis zunaj mesta. V teh načrtih je bilo vse natanko očrtano kako bi se na najložje izpeljal na peklenko na kanalu. Suje so že prestreljene, brzjavne in telefonske žice v bližini navedenih skladis, samo radi tega, da bi se ne zamoglo pravocasno poklicati na pomoč požarni brambe. Ker se je batil najhujšega je vlada določila več stotovih detektivov, ki so suje povzročili vodno za petami vsled krvne sledi, a jim je konečno pri neki vodi izginil. Rane milijonarja Shorta so sicer hude, vendar pa ne smrtnovarne.

Tako po tej katastrofi so u-

stavili vlak da bi se zamoglo za-

jetri prednega roparskega.

Nekaj časa so mu bili za petami vsled krvne sledi, a jim je konečno pri neki vodi izginil. Rane milijonar-

ja Shorta so sicer hude, vendar pa ne smrtnovarne.

Kolizija zahteva 25 žrtev.

New Orleans, La., 2. maja. —

25 oseb je našlo smrt v valovih,

ko se je parnik "Concordia" pri-



## Povest o novi pumpi.

Humoreska.

V Žabji vasi so se pripravljali na lepo slovesnost: blagoslov nove brizgalne. Že dolgo so imeli v vasi gasilno društvo; toda to je imelo doslej le eno trompet. Sicer je bila na županovem skedenju skromna deska s skromnim napisom: Shramba gasilnega društva, toda notri ni bilo poleg kmetskega orodja seveda — razven pet uniform in trompete nobene druge reči. Zato so merodajni krogli spoznali, da bi bilo to za slučaj ognja le malo premalo. Ko je po neki občinski seji dacar sprožil misel o novi brizgalni, tedaj so bili spočetki možje nasprotnej tej novotvorat; toda ko jih je dacar povedal, kakšna sramota bi bila za celo Žabjo vas, če bi gorelo, pa bi prišli Zapolci — sosedje — gatis s svojo brizgalno, domaći pa bi le gledali in v škafih vodo nosili, ker nimajo brizgalne — ne te sramoto pa Žabčari niso hoteli dočakati. Ko se je torej raznesel po sicer mirni vasi glas o novi brizgalni, tedaj ni bilo zvečer priognjiščih o nobeni stvari toliko govora, kakor o njej. Ker pa Žabčari — posebno starejši — bese de brizgalna nikakor niso mogli izgovarjati, zato so ji kratko rekli — pumpa. Torej pumpa bo prišla v Žabji vas, in sicer čisto nova moderna. Nekaj bom nabrali, ne kaj darovali, nekaj pa dolga naradili, pa bomo pumpo imeli — tako so mogočje v Žabji vasi: To se bodo Zapolci jezili, ko bo zvedeli, da pride v Žabjo vaso nova pumpa! V tem so si bili vsi Žabčari edini.

Žabčari in Zapolci si namreč niso bili prijatelj. Od kaj se jih začelo to sovraštvo, pravzaprav niso vedel nihče, gotovo pa je, da jih bil sedenji rod v obeh vaseh čisti nedolžen pri tej stvari. Sicer so sili komaj pol ure narazen; Zapolje je bila večja vas, Žabja vas pa manjša, toda imela je lepše hišne premožnejše kmete in pa še nekaj česar Zapolci niso imeli: loterijski trafiko in dacarica. Ni čuda da je bila v Žabji vasi vsa izobraženost doma! In ravno ta dacar je bimenda krv medsebojnega sovraštva. Preteklo je že veliko let, ko se je šlo za to, ali pride dacar v Žabjo vas ali v Zapolje. Gostilnici ga sicer niso bili veseli, to da za čast se je šlo! Zmagali so Žabčari. Višji krogli so rekli, da v Zapolju še primernejša stanovanja ni. Taga jim torej Zapolje niso hoteli odpustiti. Ko je umrzel nadnjni dacar, so mu Žabčari na pravili velikanski pogreb, dali s sami tiskati črne parte, pod nje govo imo so postavili vse častne naselove in potem še tri: itd. Nčuda, da je vsa njegova častna, mesta prevzel novodošli dacar. Bil je predsednik bralnega društva, voditelj pevskega zbora in načelnik gasilcev. Zapolci so zopri tej priložnosti prosili, da bi sedež dacarja premestil v Zavolok pa niso bili uslušani. Zato je bila jesa večja. Če so prišli keda samosrajjeniki iz Žabje vasi, skušaj z onimi iz Zapolja, so jih ečeti klicali zaničljivo: dac, dac, dac. Zapolci pa so jim odgovarjali rega, rega, rega. Zakaj? Star ljudje v Zapolju so pravili, da se pred mnogo leti v Žabji vasi ljudje ponoči žabe na limanice lovili. Koliko je bilo na tem resnice, slišali do več dokazati; to je pa res nica, da Žabčari niso hoteli biti. Če so torej prišli fant je skupaj iz obeh vasev in je prišlo, da prepriča, tedaj je bilo zadost; če je dejal kak Zapolje: Žabar ali pa rega, rega, pa so si bili v laseh.

Torej Žabčari in Zapolci so med seboj niso mogli. Celo ženinse niso med seboj. Kdo bo hodil po nevesto v to beračijo — tak so rekli Žabčari. Ko so se torej začeli nabirati prostovoljni do neski za novo pumpo, tedaj so po zabilni na medsebojne prepire in tekmovali, kdo bo več daroval samo da bodo Zapolje zjezili. Samoobsebi je umevno, da ni šel nihče v Zapolje pobirat. Mi imamo že sami toliko, da lahko plačamo — so rekli možje v Žabji vasi.

Pumpa je bila naročena, ko so nabrali skoro polovico, kolikor je stala. Ostanek bo pokrit s čistim dobičkom veselice, ki se bo napravila na dan blagoslova, ali pa posojilom — tako je rekel odbor.

Seveda se je tudi po Zapolju hitro razneslo novice, kaj je novega v Žabji vasi. Ta reč jim ni bila nič kaj všeč. Sama baharija, se je začela veselica, se je bilo toliko ljudi nabralo, kot še nikdar v Žabji vasi. Zapolci so

sicer na tihem želeli, da bi bil dež, pa tudi ta želja se jim ni izpolnila. Veselica je bila res lepa. Vse kar je načelnik pri drugih veselicah videl, vse je vpeljal tudi danes v Žabji vasi. Ljudje so videli reči, kot še nikoli. Vse je bilo zadovoljno. Prvi so odšli domov Zapolci, drugi gostje šele pozno po noči, zadnji zaostali rodoljubi potrji jutru. Niso se mogli ločiti, ker je bila tako neprisiljena zavava. Čisti dobiček je bil lep.

Slavnost je minula, pumpo so spravili v shrambo in čez par tednov so ponehale tudi gvorice o pumpi in slavnosti.

Odbor za veselico je imel dela čez glavo. Najprej je bilo treba rešiti težavno vprašanje, ali bi vabil Zapolce ali ne. Eni so bili za, eni proti. Odločil je načelnik: vabimo jih, potem naj pa naredimo, kar hočajo. Bodo vsaj videli, kako smo izobraženi. Tako je! In njegova je obvezljiva.

Spored je bil sestavljen. Po pumpu bodo šli štirje najlepši kojci cele vasi v soboto popoldne, nelpali jo bodo po daljši poti — kozki Zapolje. To je bilo soglasno sprejeti. Pri županovi hiši bo slavok, tam bo slavnost sprejem, apela se bo pesem, belooblečena leklica bo pumpo izročila v varstvo županu, zvečer bo razsvetljava, drugi dan blagoslov, popoldan veselice za pokritje stroškov. Imeito — tako so rekli vsi, ko so zvedeli za bogat spred. Posebno im je dopadlo, da bo sprejem gostov kar dve uri: od dveh do štirih popoldne. To bo ljudstva — jeilo od ust do ust.

Načelnik je imel pa še dvojno veliko skrb, za katero ni vedelo judstvo. Kakšen naj bo napis na lavoloku in kakšna pesem se naj apoje pri sprejemu. Sklical je dbor na posvetovanje. Večina jeila mnenja, da napisa sploh treba, nglede pesmi so pa bili eni a to, da se naj zapoje vesela, drži pa, da žalostna, ker ogenj venar ni nekaj veselega. Zmagala je adjna struja. Glede pesmi so pa lali načelniku prsto roko. Ta je v posvet k učitelju, ta pa mu je pesem odsvetoval, zato se je am vsezel za mizo in pesem narebil. Je še boljše — si je mislil — nitej bo vso slavnost v časopisih opisal in tudi — njega omenil. Odločil je, da se bode pale tako: "Lovek glej dognanje svoje, dane rečen si vesel, jutri že ti zvon zvane, hiša tvoja bo pepel, — — —" So po merodajni krogli za to zvedeli, so pa rekli, da to vendar gre; zato je tudi petje odpadlo načelnik pa je bil rešen oben skrbi. Saj se bo pri veselicu dovoljelo — to je bilo njegovo tolialo.

Prišla je sobota. Tisto jutro so li vsi Žabčari na delo preje, kot ruga dni, da bi bili popoldne rosti, ko bo sprejem ob drugi urki. To je odzvonilo poldne, tedaj so e kmalu potem že začeli zbirati tare ženice na gričku pred vaso. Torej se je video gori proti Zapolju, odker so imeli pripeljati pumpo. Prišel je tudi ves narazačaj z cele vasi. Pumpa pa se je zamulila za dobre pol ure, deloma, ker so skozi Zapolje prav počasi volili. Tisto soboto popoldne ni bilo koro nobenega Zapolca doma. Se je bilo na polju, le kak otrok e gledal debelo skozi okno, ko so Žabčari skozi vas.

Bila je ura skoro tri, ko zagrimi hrička nad Žabjo vasio star nožinar v znamenje, da pumpo že velje. Vseh se je polstala silna adovednost, zavladalo je splošno veselje. Ah, kako je bila lepa, ko so konji ustavili pri lavoloku! Kako se je svetila, čisto nova v omičnih žarkih! In koliko je bilo na njej vencev in zastavie!

Ko se je napravil red, je stopila eklica s šopkom — seveda načelnika hči, ker je imela najlepšo belo obliko — pred gospoda upana ter mu govorila lepo pa em. Začela je prav lepo in glasno: Pozdravljeni, tis nova pumpa, až naz var'je vsac'ga lumpa itd. Tukaj je mislil gospod pesničko po pozigalcu. Potem je povevala, kakšen namen ima, kolikata in tehta, nazadnje pa pravilo sklenila: V Vaš varstvo torek pumpo izročimo, da ne bo goelo, pa Boga prosimo! — Župan sprejel šopek, ko je končala. Vse je bilo tiho. Le nek Američec, kateremu je bila pesem všeč, je na glas zaklical: Odobravanje.

Sprejem je bil končan. Pumpo so spravili na slavnostni prostor, zvečer je bila lepa razsvitljiva — stare ženice so rekle zvečer: če je bilo že danes lepo, kaj bo še jutri!

Drugi dan je bil zjutraj blagov. Že takrat je bilo veliko ljudstva; ko se je začela veselica, se je bilo toliko ljudi nabralo, kot še nikdar v Žabji vasi. Zapolci so

Informacijski predal  
"Glas Naroda".

Naročnik v Clevelandu. Pragmatična sankcija je najvažnejši in najstarejši avstrijski državni temeljni zakon, s katerim je cesar Karel VI. 19. aprila 1713 uredal dedna nasledstvo habsburškega rodu in proglašil nerazdeljivost avstrijskih dežel. Letos se je obhajalo v Avstriji 200letnico

Naročnik, 1890. Izraz za "Hitr računar" je v angleščini "Reckoner".

**Prekop.** Sueški prekop je dolg 90 mil., globok 31 čevljev, ima 108 čevljev široko strugo, ter je veljal 100 milijon dolarjev. Zgradili so ga Francozi.

Velika vprašanja, ki gredo mimo nas, to so pojavi iz družbe za družbo in človek mora razviti svoje sile, da jih razreši in ravno v tem more človek ustvari v sebi velikega človeka, ki je vedno bližje spoznanju. Vprašanja so zato da jih razmišljamo, da isčemo odgovora na nje; in s tem v sebi budimo moči, množe se nam počitki.

Vednost je moč in imovina, nevednost slabost in najhujša potrata imovine.

Jan Mencinger.

## Denarje v staro domovino

pošiljam:

K.	\$	K.	\$
5.	1.10	130.	26.60
10.	2.15	140.	28.65
15.	3.15	150.	30.70
20.	4.20	160.	32.75
25.	5.20	170.	34.80
30.	6.25	180.	36.85
35.	7.25	190.	38.90
40.	8.30	200.	40.90
45.	9.30	250.	51.15
50.	10.30	300.	61.35
55.	11.35	350.	71.60
60.	12.35	400.	81.80
65.	13.40	450.	92.00
70.	14.40	500.	102.25
75.	15.45	600.	122.70
80.	16.45	700.	143.15
85.	17.45	800.	163.20
90.	18.45	900.	184.00
100.	20.45	1000.	204.50
110.	22.50	2000.	407.00
120.	24.55	5000.	1017.00

Poštarina je všteta pri teh svetih. Doma se nakazane svete izplačujejo popolnoma, brez vinjarja odbitka.

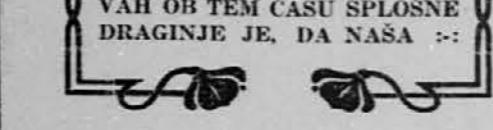
Naše denarne pošiljatve razposiljajo na zadnje pošte e. k. poštni hranilnični urad na Dunaju v najkrajšem času.

Denarje nam poslati je najpričnejše do \$50.00 v gotovini v proročenem ali registriranem pismu, večje zneske pa po Postal Money Order ali pa po New York Bank Draft.

FRANK SAKER,  
82 Cortland St. New York N.Y.

ZA VSAKO SLOVENSKO DRUŠTVU V ZJEDINJENIH DRŽAVAH OB TEM ČASU SPLOŠNE DRAGINJE JE, DA NAŠA :-

## Prijetna vest



slovenska unijska tiskarna računa še vedno najnižje cene za vse najboljše društvene in trgovske TISKOVINE. Tisoče zahval slovenskih društv po Ameriki, katerim smo tiskovine izgotovili, nam je velik dokaz, da smo ustregli že tisočim društvom.

Mi izdelujemo društveni papir, kuverte vseh mer, bolniške liste, pravila, prošnje za vsprem, platične knjižice, vse tiskovine za veselice. Ako imate sploh kako tiskovino, poslajte jo nam, in od nas dobite točen odgovor, koliko stane, delo je narejeno v najkrajšem času v vašo popolno zadovoljnost. Pišite po cene.

Prva slovenska unijska tiskarna

CLEVELANDSKA  
AMERIKA,  
6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.



PRODAJA fina vina, najboljši članek te izvrstne smotke — patentovana zdravila

PRODAJA vojne lisnice vseh prekomorskih črt.

POŠILJAVA denar v star kraj sanesljivo in pošteno

UPRAVLJA vse v notarski posel spadača dela.

Zastopnik "GLAS NARODA", 82 Cortland St. New York.

## Zastonj vsakemu

popolna pojasnila

## Kako se pošilja denar v Evropo

Najvarnejši—Najhitrejši—Najcenejši način

Mi ščitimo vas in vašo družino

Pomagamo vam v pravnih in notarskih zadevah. Dajemo pojasnila

o zadevi vožnih listkov.

Vsa pojasnila popolnoma zastonj

Pišite takoj in prejeli boste prosto zaščito od največjega in najstarejšega zavoda za pošiljanje denarja na svetu

naslovite

## Wells Fargo &amp; Company

51 Broadway, New York City.

Glavnica 24 milijonov dolarjev.

8000 uradov v Zedinjenih državah.

Ustanovljeno 60 let

HOMESEEKERS EXCURSION WAUSAUKEE, WISC.  
POSEBEN VLAK ZA SLOVENCE NASELNIKE, dne 30. maja.

Na ta dan bode razprodano edino Slovencem nad 10 tisoč akrov rodotivne zemlje v bližini evetočega mesta Wausauke, Wisc. Kdor kupi zemljo na ta dan dobi prosto vožnjo in eno dobro kravo zastonj.

## Pesem od Šukri paše.

To si voli Šukri paše,  
ki se Turkom prav obnaša  
kak bi vojsko skupaj spravil  
In Bolgarom pot zastavil.

Car holgarski je govoril:  
"Jaz bom Turku konec storil,  
mnogo smo pod njim trpeli,  
mnogo potrpljenja imeli."

To so slišali Bolgari,  
skušeni junaki stari,  
rekli so: "to je pravo,  
vsi na boj za staro slavo."

Eno pismo so spisali,  
in ga v Carigrad poslali,  
ko pa Turki so ga brali —  
so od sreca se smejal.

V pismu pisano je bilo:

"Ker krščanska naša raja  
te težki bedi se nahaja,  
smo Bolgari to sklenili,  
da jo bomo osvobodili."

To vam dajemo na znanje,  
da končate svoje klanje,  
če vam je krvi premalo,  
z nami skusite se malo."

Turki so se veselili  
in tako so govorili:  
"to imamo za zahvalo,  
ker smo klali jih premalo."

Ko še bolj bi jih morili,  
vsi bi zadovoljni bili,  
ker predobro se imajo,  
zdaj z orožjem ropotajo.

To je slušal sultan stari:  
"Vojno hočejo Bolgari? —  
brž njih želji ugodite,  
in naproti jim hitite."

Kaj ti pravim Zekki paša,  
ti učena glava naša:  
skupaj zberi čete svoje,  
vodi k Srbom jih na boje.

Kjer je mesto Skopje slavno,  
tam mi vladali smo davno,  
tam vse čete skupaj spravi,  
proti Srbom jih postavi.

Cesta gre čez Kumanovo,  
dal se izdati sem novo,  
od tam cesta gre na Vranje,  
tam začne se bojno klanje.

Za en dan imel bo boja,  
Cela Srbija bo tvoja —  
Srbci bodo vsi zbežali —  
Vi v Belgradu hoste spali.

Kaj ti pravim Džavid paša,  
ti si stara slava naša:  
ti na Bitolj se odpravi,  
svojo vojsko tam postavi.

A ti hrabri Šukri paša,  
ti največja dika naša,  
ti odrini v Drinopolje,  
čete zberi tam najbolje.

Stori vse po svoji glavi,  
kar ti tvoja pamet pravi,  
potlej čete skupaj zberi,  
proti meji jo uberi.

Tam poišči mi Bolgare,  
puntarje nevsečne stare,  
potlej v Sofijo stopi,  
po vsem svetu jih razkropi.

Turki so se zasmajali,  
in tak pri sebi dali:  
"to jih bomo zapodili —  
njih dežele razdelili."

Paše so vsi čete zbrali  
in napot so se podali,  
jih na turške meje gnali,  
in o zmagah so sanjali.

To premišlja Šukri paša,  
ki se Turkom prav ponaša,  
kak bi meje prekorail —  
in Bolgare kje zasačil.

A Bolgari so junaki,  
dobro skušeni vojaki,  
dohro skrivati se znajo  
in ujeti se ne dajo. —

To si misli Šukri paša:  
"Močna je še vojska naša:  
bom Bolgare z meje zvabil —  
in od vseh strani jih zgrabil.

Paša stopa ob Mariei,  
slišijo se bojni klici:  
"že se bližajo Bolgari —  
zdaj, o paša, nanje vdari!"

Paša gleda na nižavo —  
vidi reko vso krvavo:  
v nji za glavo turška glava,  
v nji za truplom truplo plava.

Paša zre v vode rudeče  
in tak pri sebi reče:  
"to je huda bitka bila,  
mnogo čet je pomorila..."

Paša stopa ob Mariei  
čujejo se bojni klici:  
"Hitro, hitro se umaknite,  
da so Drinopolje vzel,  
Šukri paša z vojsko vjeli."

Tako pravi Šukri paša:  
"Močna je še vojska naša  
nič se nam ni treba batiti,  
ne v trdnjavu se skrivati."

V ravinem polju Turek jaše  
urno dirja tja do paše:  
"Beži, beži, Šukri paša  
zmagana je vojska naša."

Močna vojska tam vali se  
že so padle Kir Kilise  
nihče vojske več ne vstavi,  
nihče nič več ne opravi.

Cela nam beži armada,  
do obzidja Carigrada,  
da v najhujši zadnji sili  
bomo Carigrad rešili.

Zadaj nam sledi armada,  
tebe bi zajela rada —  
Drinopolje bo obdala  
celo mesto izstradal...

To si misli Šukri paša:  
"Če je taka vojska naša  
v Drinopol se bom nastanil  
mesto pred Bolgari branil..."

Toda general Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov,  
se obleganja ne straši  
pismo piše Šukri paši:

"Hrabri paša — Šukri paša  
eno le še zdaj se vpraša:  
Ali hočeš se udati,  
ali hočeš se bojevati?"

Odgovarja Šukri paša:  
"To je trdna volja naša,  
nikdar nečem se podati  
se do smrti bojevati."

Pravi general Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
Hej junaki moji smeli,  
trd boj bodoemo imeli.

Ker se paša neče udati,  
moramo ga istradati,  
mesto dobro okrožite  
in se v zemljo zakljete.

Drinopolje ne pustimo,  
rajičakamo vso zimo,  
v rovih bomo zimovali  
in pomladji počakali.

So vojaki tak storili  
Drinopolje obkolili,  
v rovih so se zakopali  
dobro mesto varovali,

Paša stopa ob Mariei,  
slišijo se bojni klici,  
paša pravi: "Pasja truma,  
ali nimate poguna?"

Kaj po rovih mi sedite —  
rajši mesto napadite,  
polni naši so se hrami —  
hej, poskusite se z nami."

Odgovarja mu Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Čakaj, dragi Šukri paša  
enkrat pride ura vaša."

Pa mu Šukri paša pravi:  
"Stavim kaj pri moji glavi,  
prazne vse so tvoje nadade,  
Drinopolje nikdar ne pade."

Pravi mu gospod Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Drinopolje bomo vzeli —  
tebe s celo vojsko vjeli."

Se posmeje Šukri paša:  
Napačna ni misel vaša:  
Ali ne boste mesta vzeli  
mene z vojsko nikdar vjeli,

Če bo sila prevelika  
bom začkal en sod smodnika,  
v zrak bom spustil mesto celo  
da da bode razletelo."

Reče mu na to Ivanov  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Stori kot je tebi draga, —  
jaz bojujem boj za zmago."

Mesecev je pet minulo  
kar je mesto obkolilo,  
zima je minila huda,  
ki je bila vsem zamuda.

Gospod gospod Ivanov  
hrabri poglavar Slovanov:  
Hej, junaki, zdaj vstajite  
na napad se pripravljajte!"

Čakali smo celo zimo,  
zdaj orožje zgrabimo.  
Konec bodi Šukri paša —  
Drinopolje bodi naše!

So junaki iz rovov vstali  
na trdnjavu se zagnali,  
srbski pokojni tonovi,  
turški padajo zidovi.

Tri dni so se bojevali,  
boja niso prej končali,  
da so Drinopolje vzel,  
Šukri paša z vojsko vjeli.

Ko to vidi Šukri paša,  
pravi: "Kje je slava naša?  
Morali smo se udati,  
težko vojsko dokončati."

Hej vojaki zdaj hitite  
mesto uredno mi zažgite —  
predno dan današnji mine  
bodo same razvaline."

Močna vojska tam vali se  
že so padle Kir Kilise  
nihče vojske več ne vstavi,  
nihče nič več ne opravi.

Cela nam beži armada,  
do obzidja Carigrada,  
da v najhujši zadnji sili  
bomo Carigrad rešili.

Zadaj nam sledi armada,  
tebe bi zajela rada —  
Drinopolje bo obdala  
celo mesto izstradal...

To si misli Šukri paša:  
"Če je taka vojska naša  
v Drinopol se bom nastanil  
mesto pred Bolgari branil..."

Toda general Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov,  
se obleganja ne straši  
pismo piše Šukri paši:

"Hrabri paša — Šukri paša  
eno le še zdaj se vpraša:  
Ali hočeš se udati,  
ali hočeš se bojevati?"

Odgovarja Šukri paša:  
"To je trdna volja naša,  
nikdar nečem se podati  
se do smrti bojevati."

Pravi general Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
Hej junaki moji smeli,  
trd boj bodoemo imeli.

Ker se paša neče udati,  
moramo ga istradati,  
mesto dobro okrožite  
in se v zemljo zakljete.

Drinopolje ne pustimo,  
rajičakamo vso zimo,  
v rovih bomo zimovali  
in pomladji počakali.

So vojaki tak storili  
Drinopolje obkolili,  
v rovih so se zakopali  
dobro mesto varovali,

Paša stopa ob Mariei,  
slišijo se bojni klici,  
paša pravi: "Pasja truma,  
ali nimate poguna?"

Kaj po rovih mi sedite —  
rajši mesto napadite,  
polni naši so se hrami —  
hej, poskusite se z nami."

Odgovarja mu Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Čakaj, dragi Šukri paša  
enkrat pride ura vaša."

Pa mu Šukri paša pravi:  
"Stavim kaj pri moji glavi,  
prazne vse so tvoje nadade,  
Drinopolje nikdar ne pade."

Pravi mu gospod Ivanov,  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Drinopolje bomo vzeli —  
tebe s celo vojsko vjeli."

Se posmeje Šukri paša:  
Napačna ni misel vaša:  
Ali ne boste mesta vzeli  
mene z vojsko nikdar vjeli,

Če bo sila prevelika  
bom začkal en sod smodnika,  
v zrak bom spustil mesto celo  
da da bode razletelo."

Reče mu na to Ivanov  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Stori kot je tebi draga, —  
jaz bojujem boj za zmago."

Mesecev je pet minulo  
kar je mesto obkolilo,  
zima je minila huda,  
ki je bila vsem zamuda.

Gospod gospod Ivanov  
hrabri poglavar Slovanov:  
Hej, junaki, zdaj vstajite  
na napad se pripravljajte!"

Čakali smo celo zimo,  
zdaj orožje zgrabimo.  
Konec bodi Šukri paša —  
Drinopolje bodi naše!

So junaki iz rovov vstali  
na trdnjavu se zagnali,  
srbski pokojni tonovi,  
turški padajo zidovi.

Paša stopa ob Mariei,  
slišijo se bojni klici:  
"Hitro, hitro se umaknite,  
da so Drinopolje vzel,  
Šukri paša z vojsko vjeli."

Tako pravi Šukri paša:  
"Močna je še vojska naša  
nič se nam ni treba batiti,  
ne v trdnjavu se skrivati."

V ravinem polju Turek jaše  
urno dirja tja do paše:  
"Beži, beži, Šukri paša  
zmagana je vojska naša."

Močna vojska tam vali se  
že so padle Kir Kilise  
nihče vojske več ne vstavi,  
nihče nič več ne opravi.

Gospod gospod Ivanov  
hrabri poglavar Slovanov:  
"Če ga boste vi razdiali,  
mi ga homo sezidali."

So se Turki v beg spustili  
lepo milosti prosili —  
Kar so mesta zapalili,  
so Bolgari pogasili.

Gospod gospod Ivanov:  
"Zdaj junaki si počite —  
dobro s plenom se gostite,  
ker je padel Šukri paša  
k Carigradu pot gre naša."

## Za smeh in kratek čas.

### Prevec laskavo.

A. Sosedova Gizela ima pa  
zesko takto krasne lase, kakor bi nosila  
beleščico krono na glavi.

B. In to krono dene vsak večer  
zajutriš samo nojeva jajca, ki tehajo  
od 3 do 4 funte. Pa smo potovanje vsled draginje preložili.

### Na kamniški železnici.

Spreyodnik kmetičen, ki je hodil  
do kaščjal in kihal: "S tem vlamkom  
se ne morete peljati dalje".

— "Čemu pa niste?"

— "Ker preveč kašljate in kihate. Zadnjič se je peljal tudi nekdo iz vaše vasi, pa je blizu Črnue takoj kihnil, da je skočil vlak  
s tira."

### NI RAZUMEL.



Kmet, razburjen, ker ga je gostilničar nazval z "govedino": "Prosim vas, da se bolj jasno izrazite, ker vas ne razumem dobro  
jeli mislite bika, teleta, krava ali vola?"

### Lahko spoznanje.

Neki konstabler je dobil nalog  
aretirati premožnega farmerja Mulligana v Hartford, Conn. Farmerja pa slučajno istočasno ni bil doma, ker se je mudil na polju.

Njegov 7 letni sinček veli torej konstablerju: "Moj ata delajo tamkajše na njivi z oslom; lahko ga boste našli; oni s klobukom je očec".

### Lepa tolažba.





Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

## URADNIKI:

Predsednik IVAN GERM, 507 Cherry Way or Box 57, Braddock, Pa.  
 Podpredsednik: IVAN PRIMOZIC, Eveleth, Minn. Box 641.  
 Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn. Box 424.  
 Pomočni tajnik: MIHAEL MRAVINEC, Omaha, Neb., 1224 So. 15th St.  
 Blagajnik: IVAN GOUZE, Ely, Minn. Box 105.  
 Zasnek: ALOJS VIRANT, Lorain, Ohio, 1700 E. 28th St.

## VRHOVNI ZDRAVNIK:

DR. MARTIN J. IVEC, Joliet, Ill., 850 No. Chicago St.

## NADZORNIKI:

ALOJS KOSTELIC, Salida, Colo., Box 533.  
 MIHAEL KLOBUCHAR, Calumet, Mich., 115 — 7th St.  
 PETER SPEHAR, Kansas City, Kans., 422 No. 4th St.

## POROTNIKI:

IVAN KERZINSK, Burdine, Pa., Box 123.  
 FRANK GOUZE, Chisholm, Minn., Box 715.  
 MARTIN KOCHVAR, Pueblo, Colo., 1219 Eller Ave.

Vsi dopisi naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse denarne pošiljatve pa na glavnega blagajnika Jednotne.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

## NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

## KRANJSKO.

Umrl so v Ljubljani: V visoki starosti 92 let preminil je dne 16. aprila zasebnič Matija Podlipek, last restavratorja Gorčeta v Ljubljani in oče njegove gospo soproge. — Helena Gregurka, bivša kramarica, 88 let. — Marija Jajčnik, hči železniškega delavca, 2 leti. — Alojzij Zaletel, sin delavca, 11 mesecev. — Jakob Kavčič, dinar, 66 let. — Antonija Wernig, žena železniškega vratarja, 39 let. — Janez Popit, dinar, 34 let. — Ana Grajzar, vdova železniškega sprevodnika, 50 let. — Marija Adamčič, občinska uboga, 65 let. — Ana Cugelj, zasebnička, 73 let. — Valentin Kovač, bivši pogrebni napovedalec, 73 let. — Ana Knafej, hička, 72 let.

Umrl je v Stražišču pri Kraju posnek v trgovcu Antonu Kramar, star 62 let.

Nesreča. Fran Rolič, delavec lesne tovarne v Gorjancih, je prišel po nesreči med dva vagona, na katerih prevzajajo les k tovarni; pritiskala sta ga s tako silo, da so mu razpočile mišice na stegnu desne noge. — Niko Predevič iz Hrasta pri Suhojuri je delal pri zgradbi belokranjske železnice. Nesreča pa je hotela, da ga je stroj za mletje gramoža zgrabil za desno roko, mu potegnil iz nje kožo, z dveh prstov pa tudi mišice, katerih kosti so mu ostale popolnoma ogoljene. — Janez Vrček, posnek v gostilnici iz Potočarske vasi pri Novem mestu, je vozil vino. Ko je pa med vožnjo hotel stopiti na zavoro, mu je spodeljelo, da je padel pod voz in mu je kolo strlo desno nogo.

Litija novice. Dne 13. aprila zjutraj vlegel se je pri litiji postaji 14letni, malo slaboumn Zan Vladika pred prihodom kurirnega vlaka, ki mu je glavo odrezal od telesa. Ko so mrtveca potegnili na kraj, so truplo prepeljali v mrtvjašico na Savi.

Škrilatica se je pojavila na Brezjah pri Dobrovi v ljubljanski okolici. Na Brezjah je vsled škrilatice zaprla šola.

Ministrstvo za slovenske umetnike. Naučeno ministrstvo je na predlog ravnatljstva in kr. avstrijske državne galerije v Ljubljani nadgradilo sledenja na razstavi v Ljubljani izložena dela naših umetnikov: Rik. Jakopiča oljnato sliko "Zima" za 600 K. Rik. Jakopiča oljnato sliko "Jesen" za 1000 K. Ivana Zajec kipe "Dekle" za 300 K. Mat. Strneta oljnato sliko "Vas ob morju" za 700 K. Mat. Strneta oljnato sliko "Počivajoča" za 800 K in Ivana Vavpotiča oljnato sliko "Tihi koraki" za 600 K. Slike se odpošiljejo državni galeriji na Dunaj. Nadalje je naučno ministrstvo podelilo umetniško podporo po 600 K Hinku Smrekiju in slikarju Petru Žmitku.

Cez deset let. Dne 19. oktobra 1902 so prišli fante iz Podboršča pri Podzemju v Krasinec ob Kolpu, med njimi je bil tudi Jurij Klepec iz Podboršča. Ustavili so se gostilni župana Kambiča in se tam stepili z domaćimi fanti. Bivši župan Niko Klepec, ki pa ni v sorodu z Jurjem Klepcem, je fante miril in pri tem čeletu je Jurju pripeljal par zaušnic. To je boj že poostriro. Bila je strašna vojska, ki se je največ skakala okrog Jurja Klepeca. Ko

od tod, ker so na hrvaški strani nonevarno ranil. Potiska so še ti preje zadeli na skalnato dno nego na kranjski. Na obeh opornih zidovih sta priložena po dva štirijaška granitna kamena, ki so ju pripeljali iz Sovodenja; na teh kamenih bo stala železna mostna zgradba. Temelje je napravila dunajska gradbena tvrdka "Bratje Redlich & Berger". Vsa dela na progi bodo jeseni do malega dovršena in prihodijo pomlad sestrelja. Tudi pragovi se pridno pripravljajo in bodo skoraj vse v spodaj ležeč konferenčno sobo. Skoko je okoli 1000 K.

V času draginje. V Petrovčah stanjujočemu posestniku Jakobu Zupancu so ukradli v Libojah iz zaprtega hleva mladega bika v vrednosti do 300 K. Nedavno je našla posestnica Zorko v gozdu blizu hleva glavo, kožo in druge ostanke od doticnega bika. Tavoti so ga takoj po izvršeni tativini zaklali in meso odnesli.

## PRIMORSKO.

Velik požar v Črevinjanu. V noči na 10. aprila je gorelo v novi restavraciji Serocopi. Orgulj se je razširil na zalogo lesa, ki jo je upeljil.

Zadušnica za grškega kralja Jurija. V grški pravoslavni cerkvi sv. Nikolaja v Trstu se je vršila slovenska zadušnica za pokojnim grškim kraljem Jurijem. Cerkev je bila od zunaj in znotraj žalnemu obredu primerno opremljena. Sredi cerkve je bil postavljen visok katafalk, nad njim pa kraljevska krona, obdana na štirih grških zastavah in palmah. Obredu je prisostvovala tržaška grška kolonija, ki je bila skoraj brez izjemne zbrana. Navzoč je bil tudi namestnik princa Hohenlohe in tržaški župan Valerio. Grškega konzula je zastopal konzularni agent, ker je konzul odšel v Atene, zastopat pri pogrebu tržaško grško kolonijo. Za časa žalnega obreda so imeli vse v Trstu se mudeče grške ladje izvezene svoje zastave na poljarkole, grški trgovci in obrtniki pa so zaprli svoje lokale.

Surov vnuk. Iz Konjic poročajo: Dne 11. aprila je prišel dinar Ludovik Potisk iz Poljčan nekoliko pijač k svojim staršem in hotel svojega 75letnega starega očeta ustreliti. Ko je ta povrgnil, mu je zadal vnuček v prsi močan udarec z nožem in ga sušil.

Ustrelil se je v Trstu dr. Josip Corazza, zdravnik okrajne bolniške blagajne in rešilne postaje.

Imel je raka v grlu.

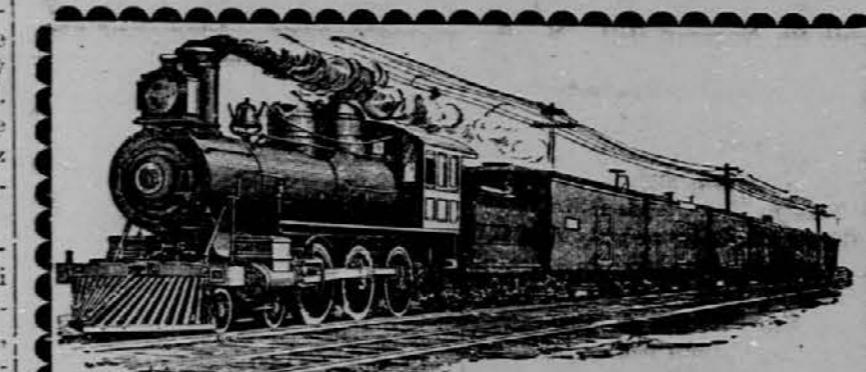
**Velika zaloga vina in žganja.**

**Marija Grill**

Prodaja belo vino po.....	70c. galon
črno vino po.....	50c. "
Drošček 4 galona za.....	\$11.00
Brinjevec 12 steklenic za.....	\$12.00
4 gal. (sodček) za.....	\$76.00

za obična naročbo se priporoča

**MARIJA GRILL,**  
5308 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.



## NAZNANILO.

Vsem našim cenjenim naročnikom naznajamo, da bodoemo od sedaj naprej imeli cene naših pristnih domaćih pič, priobčene od časa do časa v časopisu "Glas Naroda".

Brinjevec .....	zaboj 12 steklenic	\$13.00
Tropinjevec .....	" "	12.00
Slivovka .....	" "	12.00
Cognac .....	" "	12.00
Kneipovo grenko vino .....	" "	6.00

## Cena na galone.

Slivovka .....	galoni	\$2.75
Tropinjevec .....	"	2.75
Cognac .....	"	2.75
Whiskey .....	"	2.00
Vino domače rdeče .....	"	.50c.

Ako bi kdo izmed rojakov rad zvedel cene drugih pič, ktere niso tukaj priobčene, ga prosimo, da naj se pismeno na nas obrne. Pri večji naročbi znaten popust. POSTREŽA TOČNA.

Za obična naročbo se priporoča.

**The Ohio Brandy Distilling Co.**  
6102-04 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Načrtovanje življenje bi moralno biti tako urejeno, da bi ostali čvrsti in da bi mogli v polni meri uporabiti svoj čas in svoje zmožnosti. To bi nas delalo zdrave in močne. Noben naših organov ne sme prekiniti svojega dela v škodo celega telesa.

## Pot k

## zdravlju,

## moči in

## krepesti.



# ŽELODČNE BOLEZNİ Revmatizem

tedvice, jetra in mehurne bolezni, zguba močke kreposti, nervoznost, gubitek življenskega soka, silils ali zastupljena kri, nalezena ali podvedovana, drugo močne spolne bolezni se zamorijo temeljito ozdraviti doma, privatno in z malimi stroški.

Ta brezplačna knjižica govori o teh bolezni. Pove vam zakaj tripte in kako lahko ozdravite. Ako ste že navčili, trošiti denar, ne da bi dosegli trajno zdravje, pišite še danes po to dragocene knjižico.

## 50.000 KNJIŽIC ZASTONJ

Vsaka Knjižica je Vredna \$10 Bolnemu Človeku.

Tisoč moč je že zadobilo perfektno zdravlje, moč in krepost s pomočjo te knjižice. Zalog znamenit je: vsebuje ravno tiste stvari, katere bi moral znati vsak moč, mlad ali star, očenjen ali samec, bogat ali reven. Ako ste bolni in nezmožni za delo, ta knjižica je za vas vredna stotine dolarijev.

To knjižico je spisal star zdravnik, kateri je leta in leta zdravlj specijelno samo močne spolne bolezni. Zdravil je več kot 25.000 moč. Pomislite kaj tolika izkušnja pomeni. Ako ste nezadovoljni in ne morete delati ter uživati življenja; ako hočete hitro in korenito ozdraviti; ako hočete imeti bogato, čisto kri v svojih žilah; ako hočete biti močan in živahen moč; ako hočete močno telo, jasno misel in trajno živec, izpolnite še danes kupon spodaj in pošljite ga nam.

### Kupon za Brezplačno Knjižico.

Zapišite vaše ime in naslov, izrežite in pošljite še danes. Pišite razločno.

**JOS. LISTER & CO., Aus. 500, 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.**

Gospodje: Jaz trpmi vsele bolezni, zato prosim, pošljite mi vašo brezplačno knjižico za moč, poštne prostro.

Ime.....

Ulica in štev. ali Box.....

Mesto.....

Država.....

### EDINA SLOVENSKA TVRDKA.

ZASTAVE, REGALIJE, ZNAKE, KAPE  
PEČATE IN VSE POTREBSCINE  
ZA DRUŠTVA IN JEDNOTE.

Delo prve vrste. Cene nizke.

F. KERZE CO.

2616 S. LAWNDALE AVE., CHICAGO, ILL  
SLOVENSKI CENIK POSTILJAMO ZASTONJ.

# Prekinjeno delo.



## JOSEPH TRINER,

1333-1339 SO. ASHLAND AVE.,

CHICAGO, ILL.

Ta Vam očisti celo sistem, brez bolečin in drugih neprilik. Ojači Vam tudi prebavne organe in s tem celo telo.

### USTVARI DOBER TEK,

### POSPEŠI SEKRECIO IN

### OLAJŠA KONSTIPACIJO,

### NOTRANJE BOLESTI IN KRČE,

### GLAVOBOL, ZLATENICO,

### KOLCANJE IN BLJUVANJE.

Vspelen je pri vseh takih boleznih, pri kajih trpi želodec in pri kajih opazimo zmanjšanje teka, konstipacijo in slabost. Priporočamo jo pri nervoznosti, povzročeni po neprebavi in pri belozelnih ženskih spolovih, povzročenih po kronični konstipaciji.

### V LEKARNAH

## :: TUJEC. ::

Spiral D. Simunović. — Za "Glas Naroda" poslovenil J. T.

(Date.)

Stanko je vstreljal, ko je zagledal ta nepoznan svet in veliko reko, ki se je blesketala v mesecini. Cele niso mogle pregledat oči, ker so jo zakrivali na ovinkih malih gozdčki. Iz megle so se vzdigovali visoke jablane.

In ko je zamigljala semtirty rdeča lučka v kmečki hiši je zopet vstreljal, ker se je spomnil besed stare ciganke: "Pridi mladenič in povedati ti hočem, zakaj si tako zamislen in žalosten."

Zapihal je hladen vetrič, prinašajoč s seboj duh gob in mlađega vina in vsa ta noč je vzbudila v njem stare misli in hrepeneje po toplem domačem ognjišču.

— Ali Vas zebe? Po teh dolinah je mrzlica, zrak je nekoliko hladen in dobro bi bilo, da se zgrnete — glejte tako ... je rekel zdravnik.

Stanko ni odvrnil pogleda od onih rdečih oken, zdrznil se je šele tedaj, ko je jelo iti preej naglo navzdol in se je pajan kmet takoj zelo zazibal na kozlu, so vsi trije stegnili roke, hoteč ga prijeti.

— Sin ti umira, ti si pa pijan in spiš — je jezno zaklical doktor Mirko in stresel kineta za ramo.

Zbudil se je; zmneal oči in pogledal okoli sebe, da bi videl, kje se pravzaprav nahaja.

Gospod jaz nisem pijan, samo truden sem in dremelje se mi. Ne morem pa premagati spanca ... No sedaj sem se nadreal. Hvala Bogu, kmalo bom po Krvavem potoku in od mosta je še pol ure do Kreševa. Bog pomagaj! Ha — ha — ha — se mu je začelo zehati, in to tolikokrat zaporedoma, da ga je kočijaž vsaki pot pogledal, kakor da bi čakal, kedaj bode končali.

— "A zakaj si se tako napil — je trdrovratno nadaljeval zdravnik — ker praviš, da ti umira sin in mene si še celo prosil, da sem ti dal krono za zdravilo! Kako bi se mogel napiti, če si kupil zdravilo?

— Zdravilo je v žepu, če je steklenica še cela — je začel iskati okoli sebe — in še prijatelj na trgu mi je dal; ne boj se, vse ti vrnem, ko pridemo tja.

Zdravnik je rekel Stanku:

"Zdi se mi, kot da bi bili ginjeni pri pogledu na te kraje."

"Kaj hočete! Pripoznam, da še sam pravzaprav ne vem, kaj delam. Z učenjem se nisem nikdar resno bavil toda mnogo sem mislil in čital, a sedaj bi si želet resnega življenga in dela, če bude. Toda kaj naj delam? ... Povedati Vam hočem odkrito, če tudij se mi boste smejali. Namenil sem se pisati ... veste ... takoj ... navadne novele, ker me nekaj sili, da bi bil ... da, in res sem že dosti napisal, ko pa začenjem čitati, spredim sam, da je vse nekako preveč bledo, voden, brez vsakega žara ... a besede so tako lepe — zvonke ... In vseeno mi nič! Vse postane nekako neravnino in lažnjivo.

"To sem Vam samo zdi. Ali je tudi že kdjo drug bral?"

— Brali so, a niso rekli ničesar. Ali kvečjem: — Lepo, lepo — s takim glasom, da sem takoj vedel kako strasno voden je vse. Toda če borem, kar so napisali drugi, me tako navduši, da po cele noči ne spim, ampak same borem in berem. In istih besed se poslužujejo kakor jaz, samo duša je druga ... Ne, slabov sem se izrazil; oni nimajo druge duše, ker jaz mogoče več in bolje čutim kakor oni, ali v onemu, kar jaz napišem ni duše; odkod zajemajo veliki pisatelj takto moč!

"No, v tej samoti jo ne boste dobili! Ali nimate nikakih spominov iz otroških let? Ali niste ničesar posebnega doživelji?"

Ta vprašanja so Stanka zmedla in obenem obudila v njem čisto dobro misli.

— Kako ste rekli? Kako ste rekli? ... Ne, jaz nisem nikakih spominov, nikakih utisov. Bila je samo dolga pot od kraja do kraja, povsed novi ljudje in tako je sedaj v moji duši vse obledelo ... Da, bledo, voden, prav sem povedal. Spomine pribega leta so izbrisali spomini drugega.

— Lotite se kakega resnega dela, veliko seveda ne morete — samo tako ...

— Kako? Resnega! Ne vem, kaj hočete reči. No, čakajte, da Vam v kratkem povev: živeti bi hotel — zadovoljen. Jaz ne iščem boja, ne velikega dela, ampak človeško, domače, naravno življenje. Oče je z delom preej zasluzil in če vzamemo še ono, kar je zapustila mati, imam v hranilnici dvestotisoč kroun. Star sem štirindvajset let, gospodar svojega denarja in sedaj bi bil rad človek — srečen.

— Oh, gospod, z dvestotisoč kronami je človek lahko srečen, name če hoče biti; posebno v velikih mestih ... tam je vsega dosti!

Pokusil sem, poskusil, a vse mi je tuje, tako nenavadno tudi ... ne vem če razumete, kaj hočem povedati. Pravijo, da sem nenavadni človek, meni se pa zdi, da so vti taki.

— Da, prav imate — navadni in nenavadni! Meščani smo vse enaki, razen teh dveh... doktor je pokazal na kmeta in kočijaža.

— Mogoče ... Toda jaz nisem meščan, ker nisem vzgojen v mestu, tudi vašen nisem, ne tržan. Živel sem povsed po nekaj dñi in nisem nikake barve, ničesar svojega.

Videlo se je, da govor iz njega iskrena žalost in duševna bol.

— Razen onih dvestotisoč! Ha — ha — ha — se je snejal združnik.

— A kaj — denar! Denar ni od nikogar, za denar se ne ve, če grev in. Moj oče je naprimer dal v hranilnico kromo, meni jo bo vrnil bogveden in jaz jo bom dal hitro naprej ... Denar ni od nikogar, to je nekaka igrača, ne pa imetje!

"Vi res malo čudno razumevate stvari, in so Vam po pravici rekli, da niste návaden človek. Ali se pa mogoče samo šalite?"

— Ne, zakaj bi se šalil? Ko rečem: ti bankove so moji, se ne glasi tako, kot bi rekli posestnik: to je moj travnik, to je moje polje, to je moja hiša. Ali slutite, kaj hočem s tem?"

Zdravnik mu ni odgovoril, zdelo se je, kot da bi premisljeval nekaj drugega. In res je kmalo na to vprašal kmeta:

— Kakši si me vendar mogel klicati tako daleč, ker nimaš denarja? Ti si z drugih občine, ali veš, koliko boš moral plačati? Iz trga do Kreševa je kakih 30 kilometrov!

— Kaj vem — jaz še nisem nikdar klical zdravnika. Danes je prvi slučaj.

— Osemindvajset kron boš moral odšteti, razumeš?

Kmet je nekaj premisljeval, pogledal je preko polja na denar, kakor da bi hotel premeriti, koliko je še do doma. Ko je spovedel, da so že prevozili tri četrtine poti, se je oglastil.

— Če greste k našemu Matku, Vam dam jaz 14 kron in on 14. Vsak pol, tako je prav!

— Kakšen Matko? Mene ni klical Matko! — je nemirno začikal zdravnik. — Slutil sem — je namignil Stanku — že večkrat se mi je kaj podobnega prigodilo.

— Poslušaj... kako se pišeš?

— Nikola... Nikola Runje sem. Kaj ste pozabili? Runje iz Kreševa.

— Merda si ti pozabil, da si me klical na svoj račun... od tega Vašega Matka nisva ničesar govorila. Kaj mi sedaj...

— Čakajte, takoj boste zvedeli kako je — se je obrnil in snel kapo, kakor da bi se pripravljal na kako svečano izjavo. Sivi, redki lasje so se mu strebrili v mesecini. — Ko se je moj sin ves poten vračal od dela, ga je vjela ploha — je kričal na ves glas ker je zavora zelo škripala na kolesu.

Slov. Delavska



Podpora Zveza

Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Pennsylvania,  
s sedežem v CONEMAUGH, Pa.

IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA S. D. P. Z.

Kot je že poročano, se prične izvanredna konvencija S. D. P. Z. v Clevelandu, Ohio dne 5. maja t. l. ob 8. uri zjutraj in sicer v dvorjanu sobrata Primož Kogoj-a na 6006. St. Clair Ave.

Vse pošiljati in brzojavke tičoče se konvencije, naj se posiljajo na naslov:

VILJEM SITTER,

6006. St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio.

S sobratskim pozdravom

Vilko Sitter,  
tajnik S. D. P. Z.

Imenik

sedaj naznanjeni delegatov S. D. P. Z za prihodnjo konvencijo:

Društvo štev. 1 Jakob Brencič, Conemaugh, Pa.

Društvo štev. 2 Mihail Cene, Johnstown, Pa.

Društvo štev. 3 Frane Pavlovič, Conemaugh, Pa.

Društvo štev. 4 Anton Gerbee, box 35, Lloydell, Pa.

Društvo štev. 5 Pooblastilo glavnemu odborniku V. Sitter-ju.

Društvo štev. 6 Štefan Zabrie, Garrett, box 48, Pa.

Društvo štev. 7 Frane Zurman, Claridge, Pa.

Društvo štev. 8 Pooblastilo glavnemu odborniku Mihael Krive-u.

Društvo štev. 9 Martin Klinar, 812 Chesnut St., Johnstown, Pa.

Društvo štev. 10 Ivan Blažine, box 88, Newcomer, Pa.

Društvo štev. 11 Alojzij Sterle, Dunlo, Pa.

Društvo štev. 12 Lovrene Šajn, box 105, Heilwood, Pa.

Društvo štev. 13 Anton Verhošek, box 141, Hostetter, Pa.

Društvo štev. 14 Anton Korbar, box 7, Edenborn, Pa.

Društvo štev. 16 Ivan Krašovec, box 433, Buxton, Iowa.

Društvo štev. 19 Frane Zupančič, Carona, box 35, Kans.

Društvo štev. 21 Ivan Goršek, West Mineral, Kans.

Društvo štev. 22 Alojzij Gregorich, 2010 Market St., Peru, Ill.

Društvo štev. 23 Ladislav Benedikt, box 11 in Josip Gore, box 294, Thomas, W. Va.

Društvo štev. 25 Valentin Jugovič, Rock Springs, Wyo.

Društvo štev. 26 Ivan Prostor, Export, box 120, Pa.

Društvo štev. 27 Frane Homau, Diamondville, Wyo.

Društvo štev. 28 Pooblastilo glavnemu odborniku V. Sitterju.

Društvo štev. 29 Josip Bizjak, Meadow Lands, box 253, Pa.

Društvo štev. 30 Ivan Pečnik, Mullberry, box 143, R. F. D. 2, Kans.

Društvo štev. 34 Frank Kastelic, Yukon, Pa.

Društvo štev. 35 Frank Justin, 1708 E. 28th St., Lorain, Ohio.

Društvo štev. 36 Jakob Rupert, box 238, South Fork, Pa.

Društvo štev. 36 Frane Guna, Bridgeport, box 722, Ohio.

Društvo štev. 39 Ivan Rebol, Glencoe, Ohio.

Društvo štev. 40 Josip Zorko, West Newton, box 91a, R. F. D. 3, Pa.

Društvo štev. 41 Josip Marinčič in August Strajner, Cleveland, O.

Društvo štev. 42 Josip Mencin, box 197, Oglesby, Ill.

Društvo štev. 44 Pooblastilo delegatu društva štev. 38 Frane Guna.

Društvo štev. 45 Gregor Hreščak, 407 Eight Ave., Johnstown, Pa.

Društvo štev. 49 Frančiška Penko, Cleveland, Ohio.

Društvo štev. 50 Alojzij Karlinger, Girard, box 87, Kans.

Društvo štev. 51 Josip Žele, 6108 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Društvo štev. 53 Andrej Maretič, Pikens, box 46, W. Va.

Društvo štev. 54 Jernej Hočvar, Rockwood, box 184, Pa.

Društvo štev. 55 Nikolaj Pavš, 1 Craib St. Numrey Hill, N. S. Pittsburgh, Pa.

Društvo štev. 57 Pooblastilo delegatu društva štev. 41 Josip Marinčič-u.

Društvo štev. 59 Leopold Bregar, Maynard, box 46, Ohio.

Društvo štev. 61 Frane Tomazič, b-x 73, Tolleston, Ind.

Društvo štev. 62 Zofka Birk, 6029 Glas Ave., Cleveland, Ohio.

Društvo štev. 65 Ivan Kaker, 220½ Grove St., Milwaukee, Wis.

Društvo štev. 68 Josip Zuraj, New Alexandria, box 103, Pa.

Društvo štev. 69 Ivan Smale, box 26, Clinton, Ind.

Društvo štev. 70 Josip Beve, 5239 Butler St., Pittsburgh, Pa.

Društvo štev. 72 Pooblastilo glavnemu odborniku Viljem Sitter-ju.

Društvo štev. 73 Pooblastilo glavnemu odborniku Ivan Pajk-u.

Društvo štev. 74 Pooblastilo Josip Marinčič-u, Cleveland, Ohio.

## ALI STE BOLNI?

Ako bolujete na: bolezni želodca, jeter, mehurja, ledic, reumatizmu, ali kostobilji, živčni bolezni, kašlu, bolezni pljuč in pr. astmi, kosti, bolezni oči in ust (č